

吉尔吉斯斯坦侨胞倾力创办“明亮学校”教授汉语

在孩子心中种下中华文化的种子

本报记者 林子涵

侨界关注

在吉尔吉斯斯坦首都比什凯克市，提起明亮学校，不少当地华侨华人都知道。在这间学校，当地的“华二代”可以学习地道汉语、接触中华文化。每天早晨，清脆的汉语朗读声，不时从学校传来。

学校的创办者是来自中国新疆的阿依努尔·塔依尔和她的丈夫西尔艾力。多年来，他们为办学倾注了全部心血。此外，还有不少“侨妈妈”和“侨爸爸”关注着明亮学校的成长。在热心汉语教育的华侨华人努力下，明亮学校成为传承中华文化的一方希望之地。



为“华二代”创办汉语学校

2016年12月的一天，比什凯克气温降至零度以下。阿依努尔来到玛蒂娜市场附近一家同乡开的餐厅，打算向他们借用桌椅板凳。冬季寒冷，餐厅摆放在室外的桌椅渐渐闲置。阿依努尔想，如果能借来一用，学校急需的课桌椅就有了着落了。

这一年，明亮学校刚刚起步，各种难题亟待解决。四处借财借物，已经成了阿依努尔那段时间生活的常态。但白碱滩上长大的姑娘不怕难。她希望通过一步步努力，把办好汉语学校的梦想变为现实。

阿依努尔的家乡位于新疆维吾尔自治区克拉玛依市白碱滩区。父母都是在戈壁油田上扎根的老一辈石油人。2007年，阿依努尔来到比什凯克留学。多年的吉尔吉斯斯坦生活，让她发现了当地华侨华人的最大痛点。

“很多中国人来这里经商，平时生意忙，几乎没有时间照顾孩子，更不用说专门教孩子汉语。久而久之，孩子们的汉语越来越生疏，有的孩子甚至一句汉语也不会说，更不知道‘春节’‘中秋节’是什么意思。”阿依努尔说，吉尔吉斯斯坦有面向大学生的汉语课，但当地很少有开设汉语班的幼儿园和小学，年纪小的“华二代”们面临无处可以学汉语的问题。当父母回到中国后，这些孩子很难适应中国国内中小学的中文课程，甚至要从低年级重新就读。

阿依努尔急在心头。研究生刚毕业不久的她，决心开办一所全日制学校，让“华二代”们从小有机会系统性学习汉语的听说读写。

阿依努尔的想法得到了父母和丈夫西尔艾力的全力支持。西尔艾力放弃了回新疆发展的机会，陪着阿依努尔扎根在了吉尔吉斯斯坦，一边做生意，一边忙学校事务。“哪怕赔钱，也要支持她办学校。”艾力说，“一定要帮更多孩子学会拼音、认识汉字。”

夫妻二人经过半年多的奔波，为学校争取到了当地教育、卫生、消防等部门的许可。考虑到许多家长做生意，一出门就要一整天，学校除了上课，还会为孩子们提供全天的餐食，照顾他们午休。

不久后，明亮学校招收了第一批30多

名学生。小的只有2岁，大的14岁。学校按年级分班授课，针对性开设了汉语、俄语、英语、俄语及数学等课程。其中，数学课用汉语授课，带领孩子们认识汉字数字、用汉语算数。

这一时期，阿依努尔身兼数职：缺教师，她一个人代8节课；缺教材，她委托新疆的朋友辗转买来；缺厨师，她下课就给学生做饭；缺保姆，她负责打扫卫生和哄孩子们午睡；缺资金，她和丈夫掏空口袋……

渐渐地，越来越多人知道了明亮学校，得知了夫妻俩办学的故事，开始把孩子送来学习汉语。学校学生最多时达到了120人。除了汉族学生，还有许多维吾尔族、柯尔克孜族、俄罗斯族、乌兹别克族、哈萨克族家庭的子女和吉尔吉斯斯坦本地的孩子前来学习。学校聘请了全职或兼职的教师，课程也增设了舞蹈、象棋、体育等内容。

“许多孩子从一开始听不懂汉语，到现在一进教室就争先问候：‘你好’‘老师好’，汉语水平有了明显进步。”阿依努尔说，“有学生在这里上到小学二年级，跟随父母回到中国后，顺利升入小学三年级。他们打电话向我报喜时，我感到由衷高兴！”

让中华文化在孩子心中萌芽

“鹅，鹅，鹅，曲项向天歌。白毛浮绿水，红掌拨清波。……”

明亮学校的汉语课堂上，教师丁薇正带着孩子们一遍遍朗诵唐代诗人骆宾王的《咏鹅》。受阿依努尔邀请，过去一年多，每周一到周五下午，丁薇都会来低年级带课。在吉尔吉斯斯坦生活了十几年，她深知华侨华人子女教育的难点。因此，面对汉语零基础的学生，她总是格外耐心。

“班上有一位3岁的小女孩。由于年龄小，汉语内容又十分陌生，她常常表现得胆怯不安。这时我就会把她抱在身边，一个音节一个音节地教她念拼音、读儿歌。慢慢地，小女孩开始和大家一起跟读，再后来，她也勇敢地举手发言，起立大声地背诵课文。那一刻，我的成就感油然而生。”丁薇说，“在这里，每位教师都像一位‘侨妈妈’，大家都希望通过细致的教学，让中华文化在孩子心中萌芽。”

为了给孩子们做好中华文化启蒙，阿

依努尔带着学校做了很多探索。2021年暑假，她第一次尝试开办汉语夏令营，动员家长带孩子参加为期2个月的沉浸式汉语学习。夏令营期间，学校除了开设语言类课程，还组织了中国舞蹈、中国乐器、中国书法等相关内容的教学。

刚刚过去的兔年春节，阿依努尔组织开展了春节主题手工活动。老师带孩子们一起剪纸、涂色，做出了一只只活灵活现的“中国龙”。师生们还一同为学校的办公室贴上了喜庆的春联和“福”字。过年期间，大家一起体验了包饺子的快乐。

“比不懂汉语更令人担心的，是孩子们不懂中华文化、失去身份认同。明亮学校所作的努力，就是希望激发孩子们从小对中华文化的兴趣，将来发自内心地亲近中国、热爱中国。”阿依努尔说。

有了第一届的成功经验，2022年6月，明亮学校举办了第二届汉语夏令营。阿依努尔请了来自新疆的柯尔克孜族姑娘列娜·艾西克担任夏令营的汉语老师。由于精通汉语、柯尔克孜语、俄语等语言，列娜可以和当地不同民族的孩子交流，用多语种向孩子们详细解释汉语词汇的意义。

“孩子们的聪明可爱让我印象深刻。他们对汉语充满了好奇，也希望像老师们一样讲出流利汉语。夏令营期间，每天上午都有3小时的汉语课，孩子们都学得很起劲。”列娜说，为了帮助学生理解，她专门准备了标有多种语言释义的识字卡片，教大家学习表示颜色、动物和数字的汉字，还带着孩子们通过唱跳游戏，理解古诗和儿歌。

“集训虽短，但希望能在孩子们心中种下一颗中华文化的种子，帮他们在将来成长为中吉友谊的小使者。”列娜说。

期待作出更多成绩

办学多年来，最让阿依努尔感到欣慰的，还有帮助跨文化家庭化解沟通与摩擦。

“在吉尔吉斯斯坦，不少华侨华人和当地人结为夫妇。这些家庭的孩子从小在吉尔吉斯斯坦长大，习惯用本地语言，和说汉语一方的家长经常沟通不畅，关系不亲近。有的孩子学习汉语后，逐渐学会用汉语表达想法，和家长的沟通也更交心。”阿依努尔说，“每次有家长向我说谢谢，我都

觉得，办学的路走对了。”

明亮学校的业绩，许多华侨华人看在眼里、记在心里。去年的夏令营，就来了不少热心为学校“吆喝”的“侨妈妈”和“侨爸爸”。

比什凯克华助中心主任杨彩平听说明亮学校缺少活动器材，第一时间搬来了华助中心的二胡、古筝、笔墨纸砚和相机。几年来，每逢儿童节、中秋节等节日，杨彩平还会代表华助中心向明亮小学捐赠书籍和玩具。明亮学校创办的第一年，华助中心就向学校捐赠了35张儿童床铺。杨彩平至今记得，阿依努尔向她介绍办学理念时说的那一句：“孩子们太需要学汉语了！”

“明亮学校既是民间自发创办的汉语学校，也是我们的少数民族侨胞倾力全力创办的学校。他们的努力值得被看见。”杨彩平说，“华助中心作为非盈利性的公益组织，使命就是为华侨华人排忧解难。不论明亮学校遇到怎样的困难，我们都应该尽自己所能，支持他们办学。”

多年关注明亮学校发展的吉尔吉斯斯坦中亚福建总商会会长林金电，也在夏令营现场为家长们做了一场推介会，呼吁当地华侨华人重视幼儿的汉语培养，抓住文化启蒙的时机。

“身在海外，我们期盼孩子们能学好汉语，不忘来路。将来，不论孩子回中国继续读书，还是长大后到中国留学、工作，或是在海外从事和中国相关的事业，汉语和中华文化都将是他们一生的财富。”林金电说。

疫情期间，明亮学校的运营受到不小的冲击。目前，学校的学前班班有70多名学生，小学部仍暂时关闭。阿依努尔的最大心愿，就是为学校招到更多专业教师、为学生找来更多适合的教材，提高明亮学校的办学质量。为此，她和丈夫正在四处奔走，积极申请项目支持。

“孩子就像初升的太阳。我们为学校起名为‘明亮’，就是希望帮助孩子们开好头、起好步，打好‘华二代’们的汉语基础，培养他们的身份认同，把中华文化的根脉留住。”阿依努尔说，“相信做好文化的传承，我们就会有明亮的希望。”

图①：明亮学校学生展示手工作品。

图②：阿依努尔与西尔艾力在明亮学校和学生在一起。受访者供图

热播剧带火侨乡江门

门睿

近日，电视剧《狂飙》热播。不少观众发现，剧中“京海市”街道景色不乏“洋”气质：买电视的老高骑着电动摩托穿梭在骑楼廊下，失去师父的安警官与“强哥男团”擦肩而过在老街路口，阿盛“绝响”在颇具欧式风情的碉楼广场……这些颇具代表性的特色建筑和山海相映的自然风貌，都来自侨乡广东江门。

江门又称五邑，是广东乃至中国最早向海外移民的地区之一。上世纪40年代开始，华侨汇款滚滚而来，在家乡的亲属根据华侨提供的国外建筑照片，找到本地工匠设计、施工，掀起了空前的营造屋宇高潮。

其中最具有代表性的当属位于台山的“梅家大院”，这些建筑既有欧洲风格的阳台、罗马柱式和拱顶以及彩色玻璃，又有中国传统的砖墙、瓦顶和楼内的小方窗，形成了中西合璧的侨乡特色建筑。

骑楼是最具岭南特色的建筑类型。在夏日炎热、终年湿润多雨的岭南地区，骑楼可以为路人提供遮阳挡雨的长廊。江门骑楼的风格独特之处在于其无处不在的西洋印记。罗马柱、各种精巧的雕花、剥落的壁画和东方传统风格浮雕、满洲窗等元素碰撞在一起，使得江门骑楼既具有西洋风格建筑美，又具有岭南风格的实用性。

在“华洋杂处，商旅辐辏”的长堤历史文化街区，江门骑楼集中连片，总数在150栋左右。这里是江门市老商业区和历史街区。1902年江门被辟为通商口岸后，长堤航运开始兴盛，成为重要的交通枢纽。现在走在长堤一带，仍依稀可见当日的繁华。



图为江门开平立园。该园拥有一个典型的开平碉楼群。（图片来源：中新网）

在江门开平，最具代表性的侨乡建筑当属碉楼，“开平碉楼与古村落”名列《世界遗产名录》，是中国第35处世界遗产，也是中国首个华侨文化的世界遗产项目。

开平碉楼同时具有防御和居住功能。在国外的生活多年的华侨带回了来自大洋彼岸的气息，碉楼也带有明显的西洋建筑风格，哥特式、罗马式等各种西式风格的建筑元素运用其中，别具一格。

在江门这座因侨而兴的古老城市中，侨的色彩被编织在悠远绵长的历史故事之中，也吸引着来自各地的游客。同程旅行数据显示，1月14日至30日，江门相关景区消费人次环比增长近5倍。在刚刚过去的元宵节期间，江门以350%的热度涨幅成为广东地区游客争相打卡的目标。

江门旅游市场越来越“热”，助力江门经济发展越来越“火”。2022年，江门市地区生产总值增长3.3%，增速已达广东省第二。新的一年，江门明确了“全年GDP增长6%以上、力争实现7%”的目标。

（来源：中国侨网）

福建与新加坡携手举办文献遗产展

近日，由新加坡国家文物局、新加坡晚晴园—孙中山南洋纪念馆、福建省档案馆联合主办的“无限江山笔底收——新加坡早期中文报业与星洲记忆”展览，在福建省福州市三坊七巷黄巷4号郭柏荫故居开展。

展览通过新加坡晚晴园—孙中山南洋纪念馆提供的百余幅历史照片、中文报刊复制品及福建省档案馆馆藏的大量珍贵侨档案文献，展示福建与新加坡深厚的历史渊源、友好交流和共同记忆。

新加坡是福建人早期移居海外的主要聚居地之一。新加坡总人口中，闽籍华侨华人约占40%以上。2019年11月，福建省档案馆与新加坡国家文物局在福州签署《合作谅解备忘录》。此次展览是双方落实《合作谅解备忘录》的积极成果。

在海外，华文报刊与华文学校、华文社团被称为华侨华人社区的“三宝”。至今，福建与新加坡两地还留有华文报刊等大量珍贵档案文献。

此次展览还展出了多组侨批档案。侨批，又称银信，是指华侨华人通过民间渠道以及邮政、金融机构寄给国内眷属书信和汇款凭证的合称。2013年，侨批档案入选联合国教科文组织《世界记忆名录》。新加坡是福建侨批的重要集散地。

（来源：中新网）

“南戏走向世界”系列活动温州启幕

本报电（叶锋、柴逸扉）瓯剧《天女散花》、越剧《我家有个小九妹》、京剧《卖水》……经典的剧目，标准的唱腔，娴熟的动作，让在场观众和世界各地的华侨华人品味了“文化大餐”。近日，“南戏走向世界”系列活动启幕仪式在浙江省温州市鹿城区举行。活动以线上线下相结合的方式，让海内外观众共同欣赏梨园文化之美。

启动仪式后，“梨园桑梓情 侨胞闹元宵”戏曲专场热闹上演。来自意大利、葡萄牙、英国等国家的华侨、华裔青少年轮番表演了京剧《梨花颂》《红灯记》等，赢得了观众的一片叫好声。

演出活动吸引了温州医科大学国际教育学院一批留学生围观。该院临床专业学生赵伊丹（中文

名）来自中非国家布隆迪，他说：“这是我第一次现场观看戏曲演出，中国孩子的表演太精彩了，中国戏曲文化博大精深，很赞！”

来自土库曼斯坦的夏鸽（中文名）边看演出边拍视频，还通过社交媒体发给朋友们看。“温州是南戏故里，中国传统文化源远流长，太厉害了！今后，我想作为一名文化使者，助力南戏走向世界。”

本次活动由温州市委宣传部指导，鹿城区委宣传部、鹿城区归国华侨联合会联合主办，鹿城区瓯智侨青少年海外传播中心承办。

右图：“南戏走向世界”系列活动期间，小演员们表演越剧《我家有个小九妹》。

鹿城区委宣传部供图



侨情乡讯

福建与新加坡携手举办文献遗产展

近日，由新加坡国家文物局、新加坡晚晴园—孙中山南洋纪念馆、福建省档案馆联合主办的“无限江山笔底收——新加坡早期中文报业与星洲记忆”展览，在福建省福州市三坊七巷黄巷4号郭柏荫故居开展。

展览通过新加坡晚晴园—孙中山南洋纪念馆提供的百余幅历史照片、中文报刊复制品及福建省档案馆馆藏的大量珍贵侨档案文献，展示福建与新加坡深厚的历史渊源、友好交流和共同记忆。

新加坡是福建人早期移居海外的主要聚居地之一。新加坡总人口中，闽籍华侨华人约占40%以上。2019年11月，福建省档案馆与新加坡国家文物局在福州签署《合作谅解备忘录》。此次展览是双方落实《合作谅解备忘录》的积极成果。

在海外，华文报刊与华文学校、华文社团被称为华侨华人社区的“三宝”。至今，福建与新加坡两地还留有华文报刊等大量珍贵档案文献。

此次展览还展出了多组侨批档案。侨批，又称银信，是指华侨华人通过民间渠道以及邮政、金融机构寄给国内眷属书信和汇款凭证的合称。2013年，侨批档案入选联合国教科文组织《世界记忆名录》。新加坡是福建侨批的重要集散地。

（来源：中新网）

“南戏走向世界”系列活动温州启幕

本报电（叶锋、柴逸扉）瓯剧《天女散花》、越剧《我家有个小九妹》、京剧《卖水》……经典的剧目，标准的唱腔，娴熟的动作，让在场观众和世界各地的华侨华人品味了“文化大餐”。近日，“南戏走向世界”系列活动启幕仪式在浙江省温州市鹿城区举行。活动以线上线下相结合的方式，让海内外观众共同欣赏梨园文化之美。

启动仪式后，“梨园桑梓情 侨胞闹元宵”戏曲专场热闹上演。来自意大利、葡萄牙、英国等国家的华侨、华裔青少年轮番表演了京剧《梨花颂》《红灯记》等，赢得了观众的一片叫好声。

演出活动吸引了温州医科大学国际教育学院一批留学生围观。该院临床专业学生赵伊丹（中文

名）来自中非国家布隆迪，他说：“这是我第一次现场观看戏曲演出，中国孩子的表演太精彩了，中国戏曲文化博大精深，很赞！”

来自土库曼斯坦的夏鸽（中文名）边看演出边拍视频，还通过社交媒体发给朋友们看。“温州是南戏故里，中国传统文化源远流长，太厉害了！今后，我想作为一名文化使者，助力南戏走向世界。”

本次活动由温州市委宣传部指导，鹿城区委宣传部、鹿城区归国华侨联合会联合主办，鹿城区瓯智侨青少年海外传播中心承办。

右图：“南戏走向世界”系列活动期间，小演员们表演越剧《我家有个小九妹》。

鹿城区委宣传部供图

